

Information

Unsere Adresse:

Apart-Hotel Alvetern
Pozstrasse 30
CH-7563 Samnaun-Ravaisch
Tel. 0041 (0)81 860 22 33
FAX. 0041 (0)81 860 22 34
e-mail: alvetern.davaz@bluewin.ch
Homepage: www.alvetern-samnaun.ch



Adapter

Einen internationalen Steckdosenadapter erhalten Sie an unserer Rezeption.
Wir bitten um Rückgabe am Abreisetag.

Anregung/Kritik

Wir sind stets bemüht, uns zu verbessern. Deshalb sind wir auf Ihre Meinung angewiesen. In Ihrer Mappe befindet sich Schreibzeug und ein Kuvert, das Sie bei uns abgeben können oder direkt in den Briefkasten (beim Eingang) einwerfen.

Arzt

In der Bergpraxis in Ravaisch

Öffnungszeiten Montag bis Freitag von 08.00 bis 11.30 Uhr und Montag und Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Notfall jederzeit, Sprechstunden nach Vereinbarung Telefon 081 822 12 00.

Medizinische Notfälle immer unter der Tel. 144 melden.

Hausapotheke, von Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

S'Medi Hüsli/Medical Checkpoint Samnaun-Dorf:

Montag bis Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Autowerkstatt

Arina Garage

Samnaun-Ravaisch Tel. 081 868 52 06

Bank

Graubündner Kantonalbank, Samnaun-Dorf Tel. 081 861 85 85

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr

Bibliothek

Im 1. Stock befindet sich eine kleine Auswahl an Büchern, die sie gerne ausleihen dürfen. Wir bitten Sie, am Ende des Urlaubs die Bücher wieder ins Regal zu stellen.

DIVERSES :

Rauchen

Rauchen ist für einige ein Vergnügen aber nicht für Alle. Daher bitten wir Sie, nur auf dem Balkon zu rauchen.

Urlaub

Urlaub soll für jeden Gast Erholung, Ruhe und Entspannung sein. Wir bitten Sie daher, **ab 22.00 Uhr** jedem diese Ruhezeit zu gönnen.

Drogerie

Drogerie Samnaun-Dorf Tel. 081 860 24 44

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 10.00 bis 18.30 Uhr

Sonntag von 13.00 bis 18.30 Uhr

Ferienwohnungsgäste

Wenn Sie bei uns im Apart-Hotel Alvetern eine Ferienwohnung gemietet haben, können Sie täglich frisches Brot bestellen. Die Bestellung muss spätestens um 17.00 Uhr bei uns abgegeben werden.

Selbstverständlich, begrüßen wir unsere Ferienwohnungsgäste gerne zu Kaffee und Kuchen in unserer „la stüvetta“. Kuchen und Kaffee CHF 4.00 pro Person.

Fernsehprogramme

Information über die Fernsehprogramme ersehen Sie aus dem separaten Infoblatt hinten in der Mappe.

Feueralarm

Bitte befolgen Sie die Anweisungen unserer Mitarbeiter. Zusätzlich finden Sie eine Anleitung auf der Wohnungstüre. Sammelplatz ist der Parkplatz.

Fluchtwegplan

Der Fluchtwegplan befindet sich hinten in der Mappe.

Fondue-Abend in der Stüvetta

Von Donnerstag bis Sonntag ist bei uns Fondue-Abend in der „la stüvetta“. Für die Halbpensionsgäste ist das Fondue im Preis enthalten. Natürlich freuen wir uns auch alle anderen Hausgäste begrüßen zu dürfen.

Fotokopien/Scanner

An unserer Rezeption können Sie nach Absprache Fotokopien machen und Dokumente einscannen.

Frische Wäsche

Wir bitten Sie die schmutzigen Hand-/Badetücher auf den Boden zu legen, diese werden dann ausgetauscht. Bei einem Aufenthalt von 14 Tagen wird die Bettwäsche einmal gewechselt. Falls Sie vorher frische Wäsche möchten, bitten wir Sie uns dies mitzuteilen.

Ferienwohnungs-Gäste erhalten auf Wunsch, einmal pro Woche frische Hand-Bade- und Küchenwäsche.

Friseur

Coiffeur la Coupe, Chasa Montana

Tel. 081 861 90 00,

Haarstudio Manzina, Samnaun-Dorf

Tel. 081 860 25 60,

Coiffeur Sonja, Samnaun-Compatsch

Tel. 081 868 53 88

Frühstück/Nachtessen

Das Frühstück ist in der Stüvetta im Erdgeschoss. Von 07.30 bis **10.00 Uhr**

Die Halbpension im Hotel Sonneck von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Haustüre

Wir bitten Sie den Zimmerschlüssel immer mitzunehmen, dieser Schlüssel passt auch an der Haustüre und beim Schuhraum.

Bei Verlust, müssen wir Ihnen leider einen Unkosten-Beitrag von CHF 100.00 berechnen.

Hygieneartikel

Hygieneartikel sind im Bad vorhanden. Für zusätzliche Artikel (Zahnputzset, Rasierer, etc.) kontaktieren Sie uns bitte.

Hunde

Hunde sind bei uns nach Absprache willkommen. Wir gehen davon aus, dass sich Ihr Liebling entsprechend benehmen kann und ausschliesslich auf seiner Hundedecke schläft. Betten, Stühle und Sofa bleiben aus hygienischen Gründen unseren zweibeinigen Gästen vorenthalten. Sollte eine zusätzliche Reinigung (Hundehaare) nötig sein, erlauben wir uns, diese in Rechnung zu stellen.

Wir bitten Sie, Ihren Hund nicht in den Frühstücksraum mitzunehmen.

Internet

Der Internetzugang W-LAN steht Ihnen in jeder Wohnung/Studio gratis zur Verfügung.

Der Zugangscod lautet auf: Chasa Alvetern Mutler oder Chasa Alvetern Piz Ot

Der Code lautet: **gast-wlan-garni**

Kath. Gottesdienste

Sonntag 09.00 Uhr St. Jakobuskirche, Samnaun-Compatsch und 10.30 Uhr Bruder Klaus Kirche in Samnaun-Dorf

Dienstag: 07.30 Uhr in der St. Jakobuskirche Samnaun-Compatsch

Mittwoch 19.30 Uhr Bruder Klaus Kirche, Samnaun-Dorf

Donnerstag 19.00 Uhr St. Jakobuskirche, Anbetung, 19.30 Uhr hl. Messe

Freitag 08.00 Uhr St. Jakobuskirche Samnaun-Compatsch hl. Messe, 19.00 Rosenkranzgebet in der Kapelle Seniorencenter Chalamandrin

Samstag 19.30 Uhr Bruder Klaus Kirche, Samnaun-Dorf

An Feiertagen und Hochfesten zusätzliche Gottesdienste gemäss Aushang.

Kissen und zusätzliche Decken

Falls Sie zusätzliche oder spezielle Kissen wünschen, haben wir folgende Auswahl: Nackenstützkissen und Allergiker Kissen. Wolldecken oder zusätzliche Daunendecken stehen Ihnen ebenfalls zur Verfügung. Melden Sie sich bitte an der Rezeption.

Lebensmittelgeschäft

Sennerei Samnaun, Samnaun-Laret, 08.30 bis 18.30 Uhr, SO von 13.00 bis 18.00 Uhr

Nähzeug

Für kleine Näharbeiten stellen wir Ihnen gerne Nähzeug zur Verfügung. Bitte kontaktieren Sie uns.

Notrufe

Arzt Samnaun	081 822 12 00 oder 144
Feuerwehr	118
Polizeinotruf Schweiz	117
Polizeinotruf Österreich	133
REGA Schweiz Rettungsflugwacht	1414
REGA aus dem Ausland	0041 333 333 333
Polizeistation Samnaun	081 861 88 50
Toxikologisches Infocenter Zürich (Gift)	145

Öffnungszeiten Stüvetta

Unsere Stüvetta ist am Nachmittag, täglich (ausser Dienstag und Mittwoch) von 15.30 Uhr bis 17.30 geöffnet.

Wir servieren Ihnen verschiedene Kuchen und Kaffee oder Tee, 1 Kaffee und 1 Stück Kuchen GRATIS.

Andere Getränke werden berechnet.

Von Donnerstag bis Sonntag ist unser Restaurant „la stüvetta“ ab 15.30 Uhr durchgehend geöffnet.

Wir bieten Ihnen eine kleine Karte an und neu kochen wir ein Menü für Sie (nur auf Voranmeldung).

Wir bitten Sie, sich auf der Liste im Frühstücksraum einzutragen.

Post

Samnaun-Dorf, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 08.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.40 Uhr

Samstag von 08.30 bis 11.00 Uhr

Rauchmelder

Zu Ihrer Sicherheit haben wir in allen Studios/Wohnungen Rauchmelder installiert. Da diese Rauchmelder mit Batterien laufen, kann es vorkommen wenn die Batterie schwach wird, dass ein unangenehmer Piepston dies meldet. Falls dies in der Nacht passiert, bitten wir Sie den Rauchmelder einfach herauszudrehen und die Batterie zu entfernen. Wir bitten Sie diese Unannehmlichkeit zu entschuldigen.

Rettungsstation

Alp Trider Sattel, Tel. 0041/81 861 86 51
Hilfe bei Suchaktionen 0041/81 861 86 00 Bergbahn
Oder 0041/81 868 52 20 SOS Rettungschef

Notruf Rettungsdienst Schweiz
Tel. 144

Sauna/Sanarium

Unsere Sauna ist, auf Voranmeldung, täglich in Betrieb.

Bitte teilen Sie uns beim Frühstück mit, welche Zeit wir für Sie reservieren dürfen.

15.30 bis 17.00 Uhr

17.00 bis 18.30 Uhr

18.30 bis 20.00 Uhr

ab 20.00 Uhr

Bei schlechtem Wetter wird die Sauna auch früher eingeschaltet, kein Betrieb von 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Schwimmbad/Saunalandschaft

Das Alpenquell Erlebnisbad befindet sich in Samnaun-Compatsch.
Öffnungszeiten Erlebnisbad und SaunaWelt: Täglich von 13.00 Uhr bis 21.00 Uhr.

Schuhe

Möchten Sie Ihre Schuhe reinigen? Bitte melden Sie sich an der Rezeption.
Schuhlöffel finden Sie im Schuhraum. Putzutensilien leihen wir Ihnen gerne aus.

Ski- und Schuhraum

Der Skiraum befindet sich neben dem Schuhraum. Der Schuhraum befindet sich im Erdgeschoss. Es steht Ihnen ein Schuhtrockner zur Verfügung.

Skibus

Unser Skibus fährt Sie täglich zur Seilbahn und retour.

Am Morgen nach Bedarf **bis 10.00 Uhr**, wir bitten Sie, sich an diese Zeiten zu halten, **leider können wir später nicht mehr fahren.**

Am Abend sind wir von 15.00 bis 17.00 Uhr an der Talstation der Bergbahnen. Von 15.00 bis 16.00 Uhr dürfen Sie gerne mit dem Hotelbus vom Sonnenhotel Soldanella/Sonneck mitfahren. **Maskenpflicht**

Spital

Spital Scuol, Schweiz, Tel. 081 861 10 00

Spital Zams, Österreich, Tel. 0043 54 42 600

Telefon

Für externe Telefonate müssen Sie die Null vorwählen und den Freiton abwarten, danach die gewünschte Nummer wählen.

Falls Sie angerufen werden, leiten wir den Anruf gerne von 7.30 Uhr **bis 21.00 Uhr** an Sie weiter.

Spätere Anrufe werden nicht mehr weitergeleitet. Wir bitten Sie, dies zu berücksichtigen.

Interne Nummern:

Für Wohnung 101	11	
Für Studio 102	12	
Für Studio 103	13	
Für Wohnung 104	14	
Für Wohnung 201	21	
Für Studio 202	22	
Für Studio 203	23	
Für Wohnung 204	24	
Für Wohnung 301	31	
Büro		40
Restaurant		41
Wohnung Privat	42	

SOS-Nr. 144 oder intern 40 oder 42

Wichtige Ländervorwahlen:

Deutschland	0049	Grossbritannien	0044	Holland	0031
Österreich	0043	USA	001	Belgien	0032
Italien	0039	Frankreich	0033	Polen	0048
Tschechien	0042				

Unsere Preise

Im Sommer: Pro Person und Tag von Sfr. 53.00 bis Sfr. 59.00
In der Hochsaison alles inklusive. (Bergbahn,
Alpenquell-Erlebnisbad, Kurtaxe, tägliche Reinigung und
Frühstücksbuffet)

Im Winter: Pro Person und Tag von 78.00 bis 103.00 mit Frühstück
Je nach Saisonzeit, Kurzaufenthaltszuschlag bis 4 Tage.

Die Zimmerrechnung können Sie in Schweizer Franken, in Euro, mit EC-Karte oder mit Kreditkarte bezahlen.

Straßen-Zustandbericht

Informationszentrale Engadin

Tel. 0900 55 80 40

Oder, Schweiz. Tel. 163, oder www.strassen.gr.ch

Österreich OEAMTC, Tel. 0043 810 120 120, www.oeamtc.at

Taxi

Taxi Jelu, Tel. 081 723 32 32 oder 079 723 32 32

Taxi Tirana Tel. 081 868 56 27

Waschen/Trocknen

Ein Wäschesack befindet sich im Kleiderschrank. Die Wäsche wird gewaschen und getrocknet - pro Wäschesack CHF 7.00; auf Wunsch wird Ihre Wäsche auch gebügelt
Preis nach Aufwand.

Wochenprogramm von Samnaun Tourismus

Laut Aushang im Skiraum. Oder auf der Homepage www.samnaun.ch

Zimmerfreigabe

Am Abreisetag müssen die Zimmer bis **spätestens 10.00 Uhr** freigegeben werden. Falls Sie schon in der Nacht- oder am frühen Morgen abreisen möchten können Sie gerne anstatt des Frühstücks ein Lunch Paket bestellen.
Bitten geben Sie am Vortag bis spätestens 18.00 Uhr Bescheid.

Zimmerreinigung

Die Zimmer werden zwischen 08.00 und 13.00 Uhr gereinigt. Wenn Sie nicht gestört werden möchten, stecken Sie bitte das Schild „Bitte nicht stören“ aussen an die Zimmertüre. Falls Sie Ihr Zimmer zu einem speziellen Zeitpunkt gereinigt haben möchten, informieren Sie uns bitte.

Nun wünschen wir Ihnen einen erholsamen und doch erlebnisreichen Urlaub. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Familie Davaz

Getränkeliiste

Sie erhalten bei uns folgende Getränke zum Mitnehmen!!!

Cola 1 lt.	CHF 2.80
Sprite	CHF 2.80
Fanta	CHF 2.80
Mineralwasser 1lt	CHF 2.00
Icetea 2 lt.	CHF 3.50
Frischer Apfelsaft 1 lt.	CHF 2.50
Orangensaft 100% 1lt.	CHF 2.50
Bier	
Stiegl Märzen 0.5 lt.	CHF 2.20
Calanda Edelbräu 0.3 lt.	CHF 2.20

Wir führen auch verschiedene Weine und Sekt.
Gerne informieren wir Sie persönlich.

Abfalltrennung

Liebe Gäste

Da wir den Abfall trennen müssen, bitten wir Sie folgende Abfälle zu sortieren.

ALU (Dosen und Büchsen)

Karton und Papier

PET-Flaschen

Glas

Küchenabfall/Kompost in den kleinen Kübel

Altes Brot für Tiere

Bei der Zimmerreinigung muss der gesamte Abfall getrennt werden.

Das Zimmermädchen ist Ihnen dankbar, für die Mithilfe.

Besten Dank

Familie Davaz

TV – Programmliste

1	SRF 1 HD	39	n-tv	78	RAI News24
2	SRF zweiHD	40	kabel eins Doku	79	Rai Sport
3	SRF infoHD	41	Radio Bremen TV	80	SUPER TENNIS HD
4	Das Erste HD	42	ANIXE HD	81	Rai Storia
5	ZDF HD	43	TOGGO plus	82	Rai Gulp
6	BR Fernsehen Sü	44	sixx Austria	83	Rai Scuola
7	SAT.1 A	45	SUPER RTL A	84	EuronewsItalia
8	SAT.1 Gold Öste	46	Comedy Central/	85	Al Jazeera Engl
9	ProSieben Schwe	47	NICKELODEON AT	86	RTS DeuxHD
10	Pro7 MAXX	48	KiKA HD	87	RTS Un HD
11	RTL Austria	49	Disney Channel	88	RSI LA 2HD
12	RTL2 Austria	50	RiC	89	RSI LA 1HD
13	RTL NITRO A	51	N24 Austria	90	SRF 1
14	RTLplus	52	R9 Oesterreich	91	SRF 2 Kultur
15	Kabel 1Austria	53	ORF2E	92	SRF 3
16	VOX Austria	54	LT1-OOE	93	SRF Musikwelle
17	TELE 5	55	oe24.TV	94	Radio-Rumantsch
18	MDR Sachsen HD	56	ServusTVHD Deu		
19	3+	57	BTV		
20	SCHWEIZ5	58	gotv		
21	SWR BW HD	59	HITRADIOOE3		
22	WDR HD Köln	60	Folx TV		
23	NDR FS HH HD	61	rbb Berlin HD		
24	hr-fernsehen HD	62	CNN Int.		
25	3sat HD	63	Sky NewsIntl		
26	arte HD	64	BBC World News		
27	ONE HD	65	Bibel TVHD		
28	DMAX Austria	66	TLC		
29	eoTV	67	EuroNews		
30	Zee OneHD				
31	Eurosport 1 Deu	68	France 24 (in A		
32	SPORT1	69	France 24 (in E		
33	Sky †Sport‡ †News‡	70	Russia Today		
34	ZDFinfoHD	71	TBN Espana		
35	zdf_neoHD	72	TELESUR		
36	tagesschau24 HD	73	TVE INTERNACION		
37	PHOENIXHD	74	TV5MONDEEUROPE		
38	ARD-alpha	75	Rai 1		
39	n-tv	76	Rai 2		
		77	Rai 3		